



曲阜师范大学
Qufu Normal University

合作协议书

曲阜师范大学物理工程学院

和

巴西米纳斯吉拉斯科技教育联邦中心

为促进曲阜师范大学物理工程学院与巴西米纳斯吉拉斯科技教育联邦中心（CEFET-MG）的进一步合作，双方就教育、培训和科研合作达成以下协议。

此次合作的主要目标是开展高水平的计算研究，以促进对电催化制氢和 CO_2 去除所涉及的反应以及与天体化学相关反应的深入探究。

关于共同指定的研究领域，双方同意以下合作形式：

1. 研究、培训、科研项目的交流合作；
2. 就双方感兴趣的研究领域进行深入沟通合作、信息分享；
3. 开展教师、研究人员以及研究生和本科生的学习和研究交流；



MEMORANDO DE ENTENDIMENTO

Entre

Department of Physics and Physical Engineering of
the Qufu Normal University, China

E

Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas
Gerais, Brasil

Tendo em vista o objetivo mútuo de promover a cooperação entre o *Department of Physics and Physical Engineering of the Qufu Normal University* e o Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais (CEFET-MG), as partes concordam com o seguinte Memorando para fins educacionais, de treinamento e pesquisa.

O principal objetivo desta cooperação é realizar estudos computacionais de alto nível para promover uma compreensão aprofundada das reações envolvidas na produção eletrocatalítica de hidrogênio e remoção de CO_2 , e também de reações relevantes para a astroquímica.

No que concerne aos campos de estudos a serem mutuamente designados, as partes concordam com as seguintes formas gerais de cooperação:

1. Atividades conjuntas de pesquisa, treinamento e/ou pesquisa;
2. Troca de informação nas áreas de interesse de ambas as partes;
3. Intercâmbio de professores, pessoal de pesquisa e estudantes de pós-graduação e graduação para estudo e pesquisa;

双方同意：实施本协议所需的资金成本必须进行协商，并将取决于现有的可用经费。

本协议自签署之日起生效，并经各机构代表授权。

本协议自生效之日起 2 年内有效，可在到期日之前经双方协议续签；此类协议采用本协议附录的形式。双方可以通过向另一方提供 120 天的书面通知来终止本协议，而无需任何理由。在提前终止的情况下，双方将真诚地努力完成或终止现有项目，而不会对另一方造成重大损害。

曲阜师范大学物理工程学院和 CEFET-MG 签订的工作协议，完全基于参与选拔的候选人的能力和表现，以保障其学生和教师的基本权利。

本协议可由曲阜师范大学物理工程学院院长和 CEFET-MG 院长使用有效的数字签名进行数字签署。

签署机构承认数字签名的有效性，签名满足每个签署方所在国家分别适用的法律要求，并提供最高级别的安全性，包括数字证书，明确确保数字签名者的身份，保证其真实性和完整性。

双方互相赞同机会均等和非歧视的政策。曲阜师范大学物理工程学院和 CEFET-MG 在执行本协议时应遵守这些原则：任何一方均不得违反曲阜师范大学人权政策中表达的非歧视原则的教授、学生或行政人员交流标准。曲阜师范大

Ambas as partes acordam que os custos financeiros necessários para a implementação deste memorando devem ser negociados e dependerão da disponibilidade dos recursos.

Este acordo se tornará efetivo a partir da data de assinatura e da autorização dos representantes de cada instituição.

Este acordo é válido por um período de 02 anos a partir da data de assinatura e pode ser renovado pelas partes antes da data do término, na forma de um aditamento a este acordo. As partes podem rescindir este contrato sem causa, mediante aviso prévio de 120 dias para a outra parte. Em caso de rescisão antecipada, as partes farão esforços de boa-fé para concluir ou encerrar projetos ou compromissos existentes sem prejuízo substancial para a outra parte.

É política do *Department of Physics and Physical Engineering of the Qufu Normal University* e do CEFET-MG garantir os direitos básicos para seus estudantes e professores ao celebrar acordos colaborativos somente com instituições cujos procedimentos de seleção para participação se baseiam unicamente no nível de habilidade e qualidade de desempenho dos candidatos.

O presente Acordo poderá ser assinado digitalmente, com recurso à assinatura digital qualificada, pelo *Chairman do Department of Physics and Physical Engineering of the Qufu Normal University* e da Diretora Geral do CEFET-MG.

As instituições signatárias reconhecem a validade da assinatura digital na medida em que esta cumpre os requisitos legais, respectivamente aplicáveis no País de cada parte signatária, e fornece o mais alto nível de segurança, compreendendo certificados digitais, os quais asseguram inequivocamente a identidade de quem assina o documento digitalmente, garantindo assim a sua autenticidade e integridade.

Ambas as partes subscrevem a política de igualdade de oportunidades e não discriminação. O *Department of Physics and Physical Engineering of the Qufu Normal University* e o CEFET-MG devem respeitar esses princípios na administração deste acordo, e nenhuma das partes deve impor critérios para o intercâmbio de discentes, docentes ou técnicos administrativos que

学物理工程学院和 CEFET-MG 保留在发现并确认违反本政策行为时随时终止本协议的权利。

本协议以中文和葡萄牙语两种语言编写，并且在两种语言中均有效。

为实施本协议，联系人为：

姓名：满忠晓

职务：院长

通讯地址：

山东省曲阜市精选西路 57 号，
曲阜师范大学，273165，曲阜，中国

邮箱: manzhongxiao@163.com

violariam os princípios da não discriminação, conforme expressado na política de Direitos Humanos da *Department of Physics and Physical Engineering of the Qufu Normal University* e o CEFET-MG reservam-se o direito de rescindir este contrato a qualquer momento se as violações desta política forem trazidas à sua atenção e confirmadas.

O presente acordo está redigido em duas línguas, mandarim e português, sendo válido em ambas.

Para a implementação deste acordo, os contatos serão:

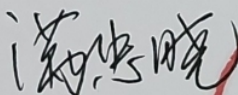
Nome: Carla Simone Chamon

Cargo: Diretora Geral

Endereço: Av. Amazonas, 5253 - Nova Suíça, Belo Horizonte - MG, 30421-169

E-mail: gabinete@cefetmg.br; sri@cefetmg.br

签名 / ASSINATURAS



满忠晓 教授

General Director / 院长

曲阜师范大学物理工程学院

曲阜, 中国

日期: ____/____/____.

ASSINADO DIGITALMENTE
CARLA SIMONE CHAMON

A conformidade com a assinatura pode ser verificada em:
<http://serpro.gov.br/assinador-digital>

SERPRO

Prof. Dr. Carla Simone Chamon

General Director / Diretora-Geral

Centro Federal de Educação Tecnológica de Minas Gerais
Belo Horizonte-MG

Data: 05/Fev/2025.

Aprovado pela DELIBERAÇÃO CD/CEFET-MG Nº 3,
DE 04 DE FEVEREIRO DE 2025 (Processo 23062.045147/2024-85)